Manual completo del usuario

ARCHOS Gmini™ serie 100

Reproductor MP3 & WMA / Disco duro USB 2.0

ARCHOS

Think smaller

Visite nuestro sitio web, en donde podrá para bajar el último manual y las actualizaciones de software para su Gmini™100.

Manual completo del usuario versión 1.3

ÍNDICE

2 Puertos, conexiones y botones 5

3 Utilización por primera vez 7

3.1 Conexión del adaptador CA 7
3.2 Encendido del Gmini 8
3.3 Para cambiar el idioma de la interfaz de usuario 8
3.4 Apagado del Gmini y función de ahorro de energía 8
3.5 Cuidado del Gmini 8

4 Presentación de la interfaz de usuario 9

4.1 Menú principal 9
4.2 Para familiarizarse con la interfaz 9
4.2.1 Menú principal 9
4.2.2 Browser (Navegador): 9
4.2.3 Pantalla de parámetros 10
4.2.4 Menús contextuales 10
4.2.5 Área de mensajes 11
4.2.6 Utilización del teclado virtual 11
4.2.7 Función de retención en el teclado del Gmini 12

5 Utilización del Gmini 100 13

5.1 Reproducción de música 13
5.1.1 Selección de una canción 13
5.1.2 Reproducción de una canción 14
5.1.3 Utilización de las listas de canciones 15
5.1.4 ¿Qué es un archivo .m3u? 18
5.2 Modificación de los parámetros del Gmini 19
5.2.1 Para cambiar los parámetros de sonido 19
5.2.2 Para cambiar los parámetros del Modo de Reproducción 20
5.2.3 Ajuste del reloj 21
5.2.4 Para cambiar los parámetros de alimentación 22
5.2.5 Para cambiar los parámetros de Grabación 23
5.2.6 Para cambiar los parámetros del Sistema 24
5.3 Utilización del navegador 25
5.3.1 Dentro de la carpeta MUSIC 25
5.3.2 Navegación por la estructura de directorios 26
5.3.3 Acciones con archivos y carpetas en el Modo Navegación 27
5.4 Grabación de música MP3 29
5.4.1 Grabación con micrófono 30
5.4.2 Grabación a través de la línea de entrada (Line-in) 30
5.4.3 Entrada SPDIF 31
5.5 Utilización del álbum de fotos digital 32
5.5.1 Utilización del navegador de fotos 32
5.5.2 Copia de archivos de una tarjeta CompactFlash™ 32

6 Conexión del Gmini al ordenador 33

6.1 Conexión USB 33

6.1.1 Windows Me/NT/2000/XP 33

6.1.2 Windows® 98SE 34

6.2 Utilización del Gmini como unidad externa 35

6.3 Desconexión del Gmini del ordenador 35

6.3.1 Windows® 36

6.3.2 Macintosh® 36

7 Utilización de MusicMatch™ 37

7.1 Instalación de Music Match™ 37

7.2 Creación de archivos MP3 a partir de CDs audio 38

7.3 Compra de archivos MP3 para su Gmini 39

7.4 Transferencia de archivos MP3 del ordenador al Gmini 39

8 Utilización del iTunes® 4 con el Gmini 42

9 Actualización del Sistema Operativo (SO) de su Gmini 43

9.1.1 Bajar el archivo GMINI100.AOS 43

9.1.2 Leer el archivo de texto con el historial de cambios 43

9.1.3 Copiar en el directorio raíz del Gmini 43

10 Resolución de problemas 44

10.1 Problemas con las conexiones USB 44

10.2 Problemas con archivos, datos dañados, formateo y particiones 46

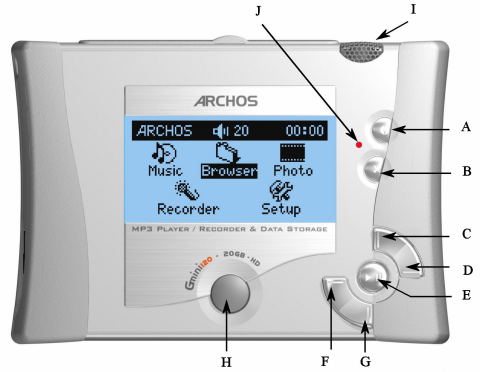
10.2.1 Scan-Disk (comprobación de errores) en Windows®98SE y ME 48

10.2.2 Comprobación de disco (ChkDsk) en Windows®XP y 2000 48

11 Especificaciones técnicas 49

12 Asistencia técnica 50

2 Puertos, conexiones y botones



Botón	Símbolo	Descripción
A		ON : mantenga pulsado durante unos segundos para encender el Gmini.
B		STOP/ESC : detiene la reproducción del archivo actual o sale de la pantalla activa. Mantenga pulsado para apagar el dispositivo.
C		ARRIBA: hacia arriba - también aumenta el volumen de la reproducción.
D		DCHA.: hacia la derecha - también incrementa la potencia de la grabación.
E		PLAY/PAUSE/OK : reproduce el elemento activo, interrumpe la reproducción y la retoma. Sirve para introducir un valor.
F		IZQDA.: hacia la izquierda - también disminuye la potencia de la grabación.
G		ABAJO: hacia abajo - también disminuye el volumen de la reproducción.
H		MENÚ: menú contextual - Estará disponible si aparece el icono en la parte sup. izqda. de la pantalla.
I		Micrófono integrado**.**
J		Indicador de disco duro en funcionamiento.

A Puerto para el álbum de fotos digital (CompactFlash™ tipo I y II).

B Puerto Mini USB 2.0 (compatible con USB 1.1).

C Alimentación – Enchufe aquí el adaptador CA para alimentar la unidad y cargar las pilas internas.

D Toma de auriculares multiconexión – Para conectar auriculares, el FM remote control o un enchufe adaptador.

E Enchufe adaptador multiconexión – Para las conexiones Line-In y SPDIF-in.

3 Utilización por primera vez

Debe saber que este dispositivo está dotado de una CPU (unidad central de proceso), un disco duro y un sistema operativo y, por lo tanto, se parece más a un ordenador que a un reproductor de CDs, a un cassette o a una radio. Si no está familiarizado con los ordenadores personales, le recomendamos que lea detenidamente el Manual del usuario incluido en el CD-ROM.

3.1 Conexión del adaptador CA

Antes de utilizar el Gmini 100 por primera vez, cargue completamente las pilas internas

- Utilice únicamente el cargador/adaptador incluido de ARCHOS. Enchufe el adaptador CA a la toma de alimentación para iniciar la carga de las pilas, que comenzará automáticamente al enchufar el adaptador.
- Las pilas estarán completamente cargadas cuando aparezca la figura de la pila feliz.

Pila triste: la pila está vacía y deberá cargarla.

Pila pensativa: la pila se está cargando.

Pila feliz: la pila está completamente cargada, ya puede desconectar el adaptador CA.

- Tras haberlas cargado completamente la primera vez, podrá utilizar el Gmini con el adaptador CA enchufado.

3.2 Encendido del Gmini

- Mantenga pulsado el botón ON hasta que se active la pantalla, luego suelte.
- Si apareciera el icono de pila triste o la pantalla no se activara, enchufe el adaptador/cargador de Archos para recargar las pilas.

3.3 Para cambiar el idioma de la interfaz de usuario

El idioma por defecto utilizado en la interfaz de usuario del Gmini es el inglés. Podrá seleccionar otro idioma tal y como se explica en la sección 5.2.6.

3.4 Apagado del Gmini y función de ahorro de energía

- Para apagar el dispositivo, pulse el botón STOP durante 3 segundos.
- Para ahorrar pilas, la retroiluminación azul de la pantalla se desactivará al cabo de 10 segundos sin pulsar ningún botón. El Gmini se apagará automáticamente si no escucha música ni pulsa ningún botón durante 2 minutos. Podrá cambiar estos parámetros en [***Setup*** ➔ ***Power***].

3.5 Cuidado del Gmini

El Gmini es un producto electrónico que debe tratarse con cuidado.

- Puede llevarlo con usted a hacer footing u otros deportes, siempre que evite los golpes.
- Protéjalo del calor excesivo. Mantenerlo ventilado cuando esta conectado a su ordenador
- Evite el contacto con el agua y manténgalo alejado de zonas de excesiva humedad.
- Mantenga el Gmini alejado de campos electromagnéticos de alta frecuencia.
- Déjelo enchufado al adaptador/cargador CA de Archos mientras esté conectado al ordenador.

4 Presentación de la interfaz de usuario

4.1 Menú principal

Cuando haya encendido el Gmini, aparecerá la siguiente pantalla. Se trata de la pantalla del menú principal, desde donde podrá seleccionar las principales funciones.

- **Music**: para navegar a través de los archivos de música o para utilizar la selección musical del sistema ARCLibrary.
- **Browser**: para gestionar y navegar a través de todos los archivos del Gmini.
- **Photo**: visualiza información sobre las fotos cargadas.
- **Recorder**: graba desde cualquier fuente de música (estéreo, reproductores portátiles, etc.) o a partir del micro integrado.
- **Setup**: para ajustar los parámetros del Gmini como mejor le convenga.

4.2 Para familiarizarse con la interfaz

4.2.1 Menú principal

Cada icono corresponde a un modo. Utilice los botones IZQDA., DCHA., ARRIBA Y ABAJO para ir de un icono a otro. Pulse OK para seleccionar el icono y empezar la acción. Pulse ESC para salir.

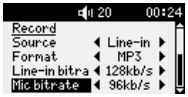
4.2.2 Browser (Navegador):

Utilice ARRIBA y ABAJO para resaltar un elemento determinado. Si mantiene pulsados dichos botones, la lista se desplazará en uno u otro sentido y podrá ver el resto de elementos. El indicador vertical negro a la derecha muestra su posición relativa dentro de la lista.

Pulse OK para iniciar la acción correspondiente al elemento resaltado.

4.2.3 Pantalla de parámetros

Elementos que puede seleccionar



Utilice IZQDA./DCHA. para cambiar el valor del parámetro. El nuevo valor es asimilado inmediatamente, por lo que no es necesario pulsar OK. Hecho esto, pulse ESC.

Casillas

Cada casilla corresponde a un valor de parámetro distinto, pero solo podrá seleccionar un parámetro de cada vez. Utilice ARRIBA/ABAJO para resaltar el elemento y luego pulse OK para aceptarlo.

Acciones

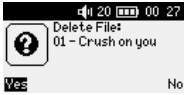
A veces, deberá llevar a cabo algunas acciones en la pantalla de parámetros. Las acciones aparecen encerradas en [ ]. Pulse OK para iniciar la acción.

4.2.4 Menús contextuales

Cuando vea en la esquina superior izqda. de la pantalla, podrá pulsar el botón MENÚ y aparecerá un menú desplegable con acciones relacionadas con el modo activo. Para cerrarlo, pulse de nuevo MENÚ o ESC.

Utilice ARRIBA/ABAJO para resaltar la acción que desea iniciar y luego pulse OK para aceptarla.

4.2.5 Área de mensajes



De vez en cuando aparece un área de mensajes en la pantalla. Puede tratarse de un mensaje de advertencia o error, o de una pregunta para confirmar una acción.

Estas áreas pueden tener hasta 3 botones (por ej. “yes”, “no” y “cancel”). Si hay más de un botón, utilice izqda./dcha. para resaltar el botón deseado. En cualquier caso, pulse OK para confirmar su opción y salir del área de mensajes.

4.2.6 Utilización del teclado virtual

Le recomendamos que para crear carpetas y asignar nombres a archivos y carpetas lo haga desde su ordenador, con el Gmini conectado al mismo (el teclado de un ordenador resulta más práctico). Ahora bien, habrá ocasiones en las que no esté cerca de un ordenador y quiera teclear el texto directamente en el Gmini. Para ello, cuenta con el teclado virtual. Aparecerá esta pantalla cada vez que cambie de nombre a un archivo o carpeta o al asignar un nombre a una grabación.

Menú contextual
El texto que se está tecleando
Retroceso (tecla de borrado)
Espacio
20 00:34
rec
a b c d e f g h i j k
l m n o p q r s t u v w x
y z à á â é è ê ë î ö ü
ù û 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
20 00 34
rec
A B C D E F G H I J K
L M N O P Q R S T U V W X
Y Z ß ! # % + - $ £ ' ^ &
ç µ _ @ ( ) [ ]

Utilice los botones IZQDA./DCHA./ARRIBA/ABAJO para moverse por el teclado. Haga clic en OK para introducir el carácter resaltado. Cuando esté satisfecho con el texto tecleado, haga clic en el botón MENÚ y seleccione **Enter**.

El menú contextual propone las siguientes opciones:

Enter: para aceptar y confirmar el texto tecleado. Funciona como el Enter de un teclado.
Delete: borra el ultimo carácter introducido (como la tecla de retroceso).
Clear all: borra toda la línea.
Shift: sirve para pasar de mayúsculas a minúsculas.

Consejo : utilice ESC para anular los cambios realizados y salir del teclado virtual.

4.2.7 Función de retención en el teclado del Gmini

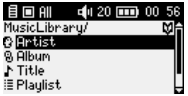
Evite que el Gmini ejecute alguna función accidentalmente bloqueando sus botones. La función de retención evita que los botones sean pulsados o golpeados accidentalmente.

Para activar la función de retención, mantenga pulsado el botón MENÚ hasta que aparezca un “candado” en la esquina superior izqda. de la pantalla. Ahora, todos los botones (salvo el botón MENÚ) están deshabilitados. Para desactivar la función de retención del teclado, mantenga pulsado de nuevo el botón Menú hasta que desaparezca el “candado”.

5 Utilización del Gmini 100

5.1 Reproducción de música

Primero, seleccione el icono Music y pulse OK.



5.1.1 Selección de una canción

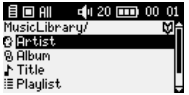
Existen dos formas de acceder a su música. Puede localizar las canciones navegando a través de las carpetas en donde guarda sus archivos de música, o puede seleccionar el Artista, Álbum, Género o la Canción.

Navegación a través de las carpetas

Para navegar por las carpetas, desplace el cursor hacia abajo hasta resaltar "Browse hard drive", y pulse OK. Entrará directamente en la carpeta Music del Gmini. Se trata de un acceso filtrado para navegar por el disco duro. Irán apareciendo todos los archivos y carpetas del disco duro de su Gmini, igual que si estuviera navegando a través de los archivos de un ordenador. Aunque solo aparecerán los archivos audio compatibles con el Gmini. Para seleccionar un archivo,

utilice ARRIBA/ABAJO para desplazarse y OK para abrir una carpeta resaltada. Consulte el capítulo 5.3 para obtener más información acerca del Navegador.

Utilización del Sistema ARCLibrary



Puede realizar la búsqueda por el nombre del artista, el álbum, el título de la canción o el género. Utilice ARRIBA/ABAJO para seleccionar su criterio de búsqueda y luego pulse OK. Una vez hecho esto, aparecerá una lista alfabética. Ahora ya puede seleccionar el álbum, la canción o el artista deseado (dependiendo de su método de búsqueda).

5.1.2 Reproducción de una canción

Una vez localizada la canción, haga clic en OK. Si no oye nada, compruebe que haya ajustado el control de volumen en el cable de los auriculares.

**Si el archivo MP3 contiene estos datos de etiqueta ID3*

Estado
Detenido.
Reproducción de una pista.
Interrupción de la pista activa.
Grabación de una pista.

Secuencia reprod.
(Sin icono) reproduce una vez.
Repite la reproducción.
Reorganiza al azar una selección de pistas.

Modo de Reproducción
Playlist (lista de canciones): reproducción a partir de una lista de canciones.
Carpeta: reproduce todas las pistas del directorio activo.
Todo: reproduce todas las pistas del Gmini.
Uno : reproduce una pista y luego se detiene.
Programación : programación de la próxima pista †.
Exploración: reproduce los primeros 15 segundos de cada pista ††.

Control con el teclado

Botón	Símbolo	Acción
Arriba		Aumenta el volumen.
Abajo		Disminuye el volumen.
Izquierda		Reproduce la canción anterior si el tiempo de reprod. < 10 s, vuelve a empezar la canción actual en caso contrario.
Derecha		Reproduce la siguiente canción.
OK		Cambia entre los modos Interrupción/Reproducción.
Esc		Detiene la reproducción y vuelve al navegador o a la biblioteca de música.
Menú		Visualiza el menú contextual de reproducción.

Menú contextual de reproducción

- Setup: para acceder a la pantalla de configuración (lo mismo que al seleccionar el icono Setup en el menú principal).
- Edit Playlist: abre el editor de listas de canciones (vea el siguiente apartado sobre la utilización de una lista de canciones).
- Browser: para navegar por los archivos mientras escucha una canción.

5.1.3 Utilización de las listas de canciones

El Gmini reproducirá las pistas de una lista de canciones (*playlist*), una tras otra. El Gmini no puede trabajar con 2 listas simultáneamente. Puede crear nuevas listas, añadir o borrar canciones de una lista, o guardar una lista como un archivo (de tipo .m3u) que podrá utilizar más adelante. No existe un límite para el número de listas que puede guardar en el disco duro del Gmini.

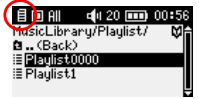
Creación de una nueva lista de canciones

Para crear una lista, estando en el navegador Music, pulse el botón DCHA. Se abrirá una segunda ventana a la derecha, mostrando el contenido de la lista (vacía en la figura). Ya puede empezar a añadir canciones a la lista activa. En la ventana izqda., localice las canciones que desea añadir a su lista. Una vez la canción resaltada, pulse OK para añadirla a la lista de canciones. La canción se añadirá a la lista, y el icono de música que precede a la pista activa aparecerá con inversión de fondo para indicar que está ahora en la lista de canciones. Siga buscando y añadiendo canciones de la misma forma hasta completar su lista. Para saltar de una ventana a otra en cualquier momento, utilice los botones IZQDA./DCHA. Una lista puede contener un máximo de 1.000 pistas. Le recomendamos que guarde sus listas en el disco duro del Gmini (véase seguidamente), para poder utilizarlas más adelante. También puede añadir todos los archivos de una carpeta en una sola operación resaltando dicha carpeta, pulsando MENÚ para abrir el menú contextual, y luego seleccionando "Add to playlist" o "Insert to playlist".

- **Add to playlist**: añade todos los archivos al final de la lista activa.
- **Insert to playlist** : introduce todos los archivos en el lugar de la lista donde se encuentre el cursor.

Para cargar una lista de canciones

Puede cargar una lista que haya guardado antes, o añadir los archivos de ésta a la lista activa. Utilice el navegador Music para seleccionar una lista determinada (las listas de canciones están precedidas por un icono de lista), y luego pulse OK. Si la lista ya contenía algún elemento, las canciones de la lista cargada se añadirán al final de la misma. Y como siempre, en la ventana de edición de listas podrá comprobar o modificar la lista.



Reproducción de una lista de canciones

Existen dos formas de reproducir una lista.

1) Pulse el botón DCHA. para abrir la ventana de edición de listas. Luego, los botones ARRIBA/ABAJO para seleccionar la canción por la que desea empezar.

2) En la ventana de edición de listas, pulse MENÚ para ir el menú contextual, y seleccione "Start playlist". El Gmini empezará a reproducir a partir de la primera pista de la lista.

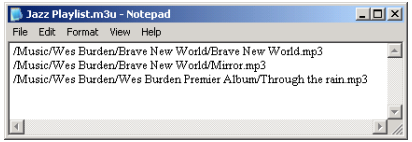
Descripción del menú contextual de la lista de canciones

- **Start Playlist**: comienza a reproducir la primera pista de la lista de canciones.
- **Save Playlist**: guarda la lista activa en el disco duro, para poder volver a cargarla más adelante.
- **Rename Playlist** : se vale del teclado virtual para cambiar el nombre de la lista activa.
- **Shuffle Playlist**: cambia aleatoriamente el orden de los elementos de la lista activa.
- **Clear Playlist**: borra todas las pistas de la lista activa.
- **Move Track**: cambia la posición de la pista activa dentro de la lista. La pista activa está precedida por un icono de doble flecha. Utilice ARRIBA/ABAJO para mover la pista seleccionada, y pulse OK para confirmar la nueva posición.

- **Delete Track**: borra de la lista de canciones la pista resaltada.

Importante: una vez guardada la lista y mientras esté buscando la ubicación original de los archivos MP3, no deberá cambiar éstos de lugar. Si tiene que desplazar sus archivos MP3 a una carpeta diferente, deberá volver a crear una nueva lista de canciones.

5.1.4 ¿Qué es un archivo .m3u?


Jazz Playlist.m3u - Notepad
File Edit Format View Help
/Music/Wes Burden/Brave New World/Brave New World.mp3
/Music/Wes Burden/Brave New World/Mirror.mp3
/Music/Wes Burden/Wes Burden Premier Album/Through the rain.mp3

Ejemplo del contenido de un archivo de tipo lista (.m3u), "Jazz Music"

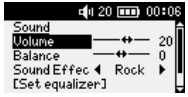
Puede abrir un archivo de tipo Lista (*Nombredelalista.m3u*) en el ordenador con un editor de texto como el Bloc de notas o SimpleText (Macintosh®); verá que se trata en realidad de una lista de archivos listos para su reproducción, junto con su camino de ubicación en el disco duro. Si borra una lista del Gmini, estará borrando únicamente la lista y no la música contenida en ella. Como la lista incluye el camino hacia el archivo de música (como se muestra en el ejemplo anterior), deberá saber que si cambia la ubicación de un archivo de música, el camino en la lista de canciones ya no será el correcto y el Gmini no podrá reproducir la canción (no podrá encontrarla). Por ello, es importante crear una estructura de directorios ordenada y no cambiar la ubicación de los archivos. De lo contrario, deberá borrar la lista y crear una nueva.

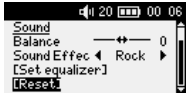
5.2 Modificación de los parámetros del Gmini

Puede cambiar una serie de parámetros del Gmini para que el funcionamiento se ajuste a sus necesidades particulares. Para empezar, haga clic en **Setup**.

5.2.1 Para cambiar los parámetros de sonido

Para personalizar la calidad del sonido, seleccione ***[Setup ➔ Sound]***.





Parámetro	Descripción
Volume	**Escala: 0 a 31** (controla el volumen actual).
Balance	**Escala: -5 a +5** (izquierda a derecha).
Sound Effect	**Rock, Techno, Jazz, Classic, Live o Custom** Cambie este parámetro para seleccionar el nivel de ecualización que más se adecue al estilo de música que esté escuchando. Seleccione "Custom" para programar sus propios niveles de ecualización.
[Set Equalizer]	Muestra el ecualizador activo o lo modifica (véase seguidamente).
[Reset]	Ajusta todos los parámetros a su valor predeterminado en fábrica.

Para personalizar el ecualizador

Para ajustar el ecualizador, resalte la línea **[Set equalizer]** y pulse OK. Podrá entonces ajustar el ecualizador de 5 bandas del Gmini. Pulse IZQDA./DCHA. para seleccionar una gama de frecuencias determinada (graves, graves-medios, medios, agudos-medios, agudos), y luego utilice ARRIBA/ABAJO para aumentar o disminuir el valor de la gama de frecuencias seleccionada. La modificación de estos valores surte efecto de manera inmediata. Por tanto, se recomienda modificar estos valores mientras se está escuchando una canción.

5.2.2 Para cambiar los parámetros del Modo de Reproducción

Puede modificar los parámetros del Modo de Reproducción si desea que el Gmini reproduzca todas las canciones de una carpeta determinada, elija las canciones al azar (reorganización), o cualquier otra opción de reproducción. Haga clic en ***[Setup ➔ PlayMode]***.

Parámetro	Descripción
Current Folder	Reproduce todas las pistas del directorio activo.
All	Reproduce todas las pistas del Gmini.
Single	Reproduce una pista y luego se detiene.
Queue	Programación de la próxima pista †.
Scan	El Gmini reproduce los primeros 15 segundos de cada pista ††.
Repeat and shuffle	Con este parámetro podrá escoger el orden en que escuchará las canciones. **Normal**: la secuencia de música se reproduce una vez. **Repeat**: la secuencia de música se repite en forma de bucle. **Shuffle**: la secuencia de música se reproduce aleatoriamente.
Bookmark	Si el Marcador está activado (**Bookmark** en **On**), tendrá la opción de marcar un determinado archivo de música para volver a él la próxima vez que encienda el Gmini. Mientras escucha una canción, pulse PLAY/PAUSE para interrumpir la reproducción, y luego STOP. El Gmini le preguntará si quiere definir un marcador. Responda que Sí (**Yes**). La próxima vez que lo encienda, el Gmini le preguntará si quiere seguir escuchando a partir del marcador. En caso afirmativo, el Gmini irá al marcador situado en la última pista que estaba escuchando.

†Modo Programación: mientras escucha la canción, haga clic en el botón del menú, seleccione Browse y localice la siguiente canción que quiere escuchar, luego pulse Play. Programará así la siguiente pista. Solo puede programar de una en una. Consulte el apartado sobre la Lista de Canciones si desea programar varias pistas. Tras finalizar la escucha de la canción activa, podrá escuchar la pista programada. Si no programa ninguna pista, el Gmini tocará la siguiente canción en el directorio.

††Modo Exploración: escuchará 15 segundos de cada una de las pistas del directorio, con lo que tendrá una muestra rápida de cada canción. Si desea reproducir la canción entera, pulse Play mientras escucha los primeros 15 segundos. El Gmini volverá al modo "directorio" y reproducirá normalmente las restantes canciones del directorio.

5.2.3 Ajuste del reloj

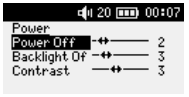
Si desea poner en hora el reloj del Gmini, vaya a ***[Setup ➔ Clock]***.

Parámetro	Descripción
Format	Este parámetro indica la forma en que se visualizará la hora en pantalla: **12h**: de 1 a 12 horas. **24h**: de 0 a 23 horas.
Day	(Día) **1 a 31**
Month	(Mes) **1 a 12**
Year	(Año)
Hour	(Hora) **0 a 23**
Minute	(Minutos) **0 a 59**
Second	(Segundos) **0 a 59**
[Set]	Seleccione este parámetro para ajustar la hora.

Utilice los botones ARRIBA/ABAJO para localizar y resaltar el parámetro que desea modificar, y luego los botones IZQDA./DCHA. para cambiarlo. Una vez ajustados todos los valores, **asegúrese** de bajar con el cursor hasta el fondo y resaltar el parámetro **[set]**. Pulse OK para confirmar y activar los cambios. Haga clic en STOP para salir y volver a la pantalla de Configuración.

5.2.4 Para cambiar los parámetros de alimentación

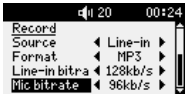
Para conseguir que las pilas de su Gmini duren el máximo tiempo posible entre carga y carga, tiene la opción de hacer algunos ajustes en los parámetros de alimentación. Haga clic en ***[Setup ➔ Power]***.



Parámetro	Descripción
Power Off	**Escala: 1 a 9 o Nunca** (*Never*). Los valores del 1 al 9 representan los minutos de inactividad transcurridos antes de que el Gmini se apague automáticamente. El Gmini no se apagará durante la reproducción de un archivo de música ni durante una grabación. **Nunca** indica que el Gmini no se apagará automáticamente.
Backlight	**Escala: off, 10s - 90s, Always**. Estos valores (10 – 110 segundos) representan el periodo de inactividad (el usuario no pulsa ningún botón) antes de que el Gmini desactive la retroiluminación azul. **Nunca** indica que la retroiluminación permanecerá siempre encendida. Dejar la retroiluminación encendida reduce la autonomía de las pilas.
Contrast	**Escala: 0 a 9** Estos valores representan el contraste blanco/negro de la pantalla.

5.2.5 Para cambiar los parámetros de Grabación

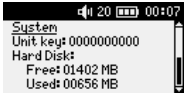
Cada vez que realice una grabación a través de la línea de entrada, micro o SPDIF, el Gmini utilizará los parámetros de grabación predeterminados. Para cambiar estos parámetros, haga clic en ***[Setup ➔ Recording]***.



Parámetro	Descripción
Set Title	Sirve para poner el Título (etiqueta ID3) en el archivo MP3 que desee grabar.
Set Artist	Sirve para poner el Artista (etiqueta ID3) en el archivo MP3 que desee grabar.
Set Album	Sirve para poner el Álbum (etiqueta ID3) en el archivo MP3 que desee grabar.
Source	**Line-In, Mic, SPDIF** Le permite seleccionar la fuente de la grabación. Con la opción Line-in (línea de entrada), deberá conectar el enchufe- adaptador multiconexión a la toma de los auriculares, y luego conectar la fuente audio a la toma line-in del enchufe-adaptador. Si utiliza Mic, deberá hablar cerca del micrófono integrado. Si utiliza el método de grabación SPDIF, deberá conectar el cable incluido a la toma SPDIF del enchufe multiconexión y, en el otro extremo, enchufar el conector amarillo RCA a la salida SPDIF de su equipo estéreo.
Record Format	**MP3** Determina el formato de archivo que se grabará. Está disponible el formato de codificación de sonido MP3 (ISO MPEG1 capa 3). Las grabaciones se realizan en sonido sampleado de 16 bits para crear una grabación Joint-stereo.
Line-in Bitrate	**32kb/s, 96kb/s, 128kb/s, 192kb/s** Sirve para especificar la calidad de grabación del micrófono en términos de kilobits por segundo. Cuanto más elevado sea el valor, mayor será la calidad de la grabación, pero mayor será también el espacio que ocupe en el disco duro.
Mic Bitrate	**16kb/s, 64kb/s, 96kb/s, 112kb/s**. Sirve para especificar la calidad de grabación del micrófono en términos de kilobits por segundo. Cuanto más elevado sea el valor, mayor será la calidad de la grabación, pero mayor será también el espacio que ocupe en el disco duro.

5.2.6 Para cambiar los parámetros del Sistema

Para cambiar los parámetros del sistema u obtener información sobre el mismo, haga clic en ***[Setup ➔ System]***.



Parámetro	Descripción
Show all files	**Off** (por defecto), **On**. En Off, el Gmini solo mostrará el nombre de los archivos compatibles. En On, el Gmini mostrará los nombres de **todos** los archivos en el disco duro (con icono ? para los archivos de tipo desconocido), incluso los que no se puedan reproducir, como los .tif o .pdf, por ejemplo. Este parámetro es decisivo si está utilizando el Gmini con el Álbum de fotos, ya que si selecciona On, el dispositivo cargará todos los archivos del soporte de tarjeta, independientemente de su tipo. Si selecciona Off, únicamente leerá los tipos de archivos que sea capaz de manejar.
ARCLibrary	**Off**, **On** (por defecto). Seleccione Off para desactivar la función ARCLibrary, y On para activarla.
Language	**English, Français, Deutsch**. Utilice este parámetro para seleccionar el idioma que utilizará el Gmini.
Product key	Visualiza la "clave de producto" del Gmini 100. Necesitará esta clave si desea instalar nuevos plug-ins de software.
OS Version	Indica la versión del actual Sistema Operativo (SO).
Hard Disk	Muestra el espacio libre y utilizado del disco duro del Gmini.

ATENCIÓN: deberá reiniciar el Gmini para que surtan efecto los cambios realizados en el parámetro ARCLibrary.

5.3 Utilización del navegador

Utilice el navegador (*browser*) para desplazarse por el sistema de archivos del Gmini. El sistema de archivos es del mismo tipo que el utilizado en los ordenadores con sistema operativo Windows®. De esta forma, transferir archivos de un ordenador al Gmini es tan fácil como "arrastrar y colocar". Los archivos están organizados en un sistema jerárquico que incluye carpetas y subcarpetas. Dado que va a guardar cientos de archivos en su Gmini, le **recomendamos vivamente** que mantenga siempre bien organizada y en orden la estructura de archivos. De lo contrario, perdería más tiempo buscando los archivos que escuchándolos. Le sugerimos que en el primer nivel de la estructura de archivos cree las siguientes carpetas: Data (para llevar consigo archivos de datos varios), Music (para sus archivos de música), Playlists (para guardar sus listas de canciones), Photo (para los archivos que copie de tarjetas CompactFlash™), y Voice (para grabaciones con el micrófono).

5.3.1 Dentro de la carpeta MUSIC

En el nivel superior del Archos Gmini se encuentra la carpeta **Music**. La mayoría de los usuarios que crean estructuras ordenadas de archivos para sus reproductores MP3 de Archos establecen la siguiente jerarquía dentro de la carpeta Music.

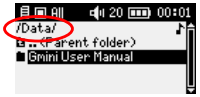
Nivel 1 – **Artista** (Dire Straits, Madonna, Stravinsky, etc.)

Nivel 2 – **Álbum** (Brothers in Arms, American life, etc.)

Nivel 3 – **Canción** (Money for Nothing, Walk of life, etc.)

La carpeta **Music** es una carpeta especial, ya que basta con pulsar el icono **Music** en la pantalla principal para acceder directamente a ella. Si la borra o cambia de nombre, al pulsar **Music** accederá al nivel raíz (nivel más alto) de la jerarquía de directorios.

5.3.2 Navegación por la estructura de directorios



Justo debajo de la barra superior de estado, aparece el camino del directorio actual. Para navegar por la estructura de directorios, utilice los botones ARRIBA/ABAJO para moverse de un archivo a otro. Pulse PLAY para entrar en la carpeta resaltada. Para subir un nivel en la estructura de directorios, puede o bien utilizar el botón del MENÚ contextual (y seleccionar "**Parent**") o pulsar el botón IZQDA. Utilice el botón del MENÚ contextual para crear y borrar carpetas, cambiar de nombre a carpetas y archivos, o visualizar la información acerca de un archivo.

Botones de control

Botón	Símbolo	Acción
Arriba		Resalta el archivo o carpeta anterior en el directorio activo.
Abajo		Resalta el archivo o carpeta siguiente en el directorio activo.
Izquierda		Se centra en el panel de la izqda. cuando se está con el doble navegador o el editor de listas, o también cierra el doble navegador. En modo de ventana sencilla, sirve para subir al directorio superior.
Derecha		Abre el doble navegador o se centra en el panel dcho.
OK		Con carpeta resaltada: entra en esa carpeta. Con archivo resaltado: inicia la acción relacionada con el tipo de archivo (ej.: reproduce un archivo de música o muestra datos sobre una imagen).
Esc		Sale del modo Navegación.
Menú		Visualiza el menú contextual del navegador.

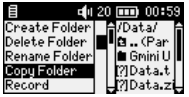
Consejo : si está utilizando el modo de navegación sencillo, pulse el botón IZQDA. para volver a la carpeta superior.

5.3.3 Acciones con archivos y carpetas en el Modo Navegación

Mientras navega por el sistema de directorios, tiene la opción de manipular archivos y carpetas. Al utilizar el modo Navegación, estará navegando por el disco duro del Gmini como si se tratase de un ordenador. En el modo Navegación, podrá crear carpetas, cambiar de nombre o borrar archivos o carpetas, y copiar o mover archivos de un lugar a otro.

Acciones con archivos

Acciones con carpetas



Menú contextual de un archivo

File Info: visualiza datos de los archivos, tales como duración de la canción o el vídeo, tamaño de la fotografía, kilobytes utilizados del disco duro, fecha de creación, etc.

Rename File: le ofrece la posibilidad de cambiar el nombre del archivo resaltado, aunque no podrá cambiar su extensión. Aparecerá el teclado virtual (véase la siguiente sección), en donde deberá introducir el nuevo nombre del archivo.

Delete File: borra definitivamente el archivo del Gmini. (Antes de suprimirlo, el Gmini le preguntará si de verdad quiere borrar el archivo).

Delete all files: borra definitivamente todos los archivos de la carpeta activa. El Gmini solicitará su confirmación antes de borrarlos.

Create Folder: crea una nueva carpeta en el nivel actual del directorio. Aparecerá el teclado virtual, en donde deberá teclear el nombre de la nueva carpeta. Existe un límite de 1.000 archivos por carpeta.

Menú contextual de una carpeta

Create Folder: el mismo procedimiento anterior.

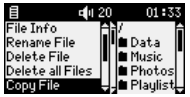
Delete Folder: borra una carpeta y todo su contenido, por lo que el dispositivo le preguntará si quiere borrar la carpeta X y todo su contenido.

Rename Folder: mismo procedimiento que en "Rename File".

Menú contextual con el Doble Navegador

Fuente *Destino*

Gracias al exclusivo navegador doble de Archos, podrá copiar o desplazar archivos de un lugar a otro dentro de la estructura de archivos (precaución: existe un límite de 1.000 archivos por carpeta). En el modo Navegación, solo tiene que pulsar el botón DCHA. para abrir la segunda ventana de navegación. Podrá saltar de una ventana a otra con los botones IZQDA./DCHA. El cursor define, al resaltar un archivo o carpeta, qué ventana es la fuente de la copia, mientras que la carpeta de destino será la otra ventana. Una vez seleccionada la carpeta de destino, colóquese en la ventana fuente del navegador y resalte el archivo que desee copiar. Luego, pulse el botón MENÚ. Seleccione **Copy file** para copiar el archivo resaltado, **Copy All Files** para copiar todos los archivos de la carpeta activa a la carpeta de destino, o **Move File** para desplazar el archivo a la carpeta de destino.



5.4 Grabación de música MP3*

Con las series del Gmini, ya no necesitará ningún ordenador para crear archivos de música MP3. El Gmini puede grabar desde su micrófono integrado, desde una fuente analógica (equipo HiFi, radiocasete, reproductor de CDs, etc.), o desde una fuente de audio digital SPDIF. Antes de empezar la grabación, en la pantalla de pregrabación podrá ajustar los parámetros de grabación.

1. En la pantalla de inicio, seleccione Recorder, y luego pulse OK.

2. En la pantalla de pregrabación, ajuste el nivel de grabación** con los botones IZQDA./DCHA. (solo en grabaciones Line-in). Pulse PLAY para iniciar la grabación, o pulse el botón MENÚ y seleccione **Settings** para ajustar los parámetros de grabación.

3. En la selección de parámetros (**Settings**) del botón MENÚ encontrará la pantalla de parámetros de grabación que se muestra en la figura. Compruebe que ha seleccionado la fuente (**Source**) correcta. Si la fuente no es la correcta, durante la grabación y reproducción no oirá nada.

4. Una vez pulsado el botón PLAY/PAUSE para empezar la grabación, podrá interrumpirla pulsando el mismo botón, o detenerla con el botón STOP.

**Efectúe varias grabaciones de prueba para saber cuál es el nivel de grabación que le ofrece la mejor calidad de sonido. No se deje engañar por el volumen de los auriculares, que puede ajustarse con los botones ARRIBA/ABAJO.*

Botones de control

Botón	Símbolo	Acción
Arriba		Aumenta el volumen (no afecta al nivel de grabación).
Abajo		Disminuye el volumen (no afecta al nivel de grabación).
Izquierda		Disminuye el nivel de grabación (solo para grabaciones a través de la entrada Line-in).
Derecha		Aumenta el nivel de grabación (solo para grabaciones a través de la entrada Line-in).
OK		Cambia entre los modos interrupción/grabación.
Esc		Detiene la grabación, guarda el archivo en el disco duro y vuelve a la pantalla de pregrabación. Pulse de nuevo Esc para salir del modo pregrabación.
Menú		Muestra el navegador del menú contextual en el modo pregrabación.

5.4.1 Grabación con micrófono

El micrófono integrado está situado en la parte superior del Gmini, justo por encima del botón ON. Asegúrese de que la fuente de entrada seleccionada (**Source**) en la pantalla de parámetros de pregrabación sea **Microphone**. Si desea mejorar la calidad del sonido de sus grabaciones de voz, podrá conseguir en Archos micrófonos de solapa, preamplificados y de alta calidad.

5.4.2 Grabación a través de la línea de entrada (Line-in)

Podrá grabar desde cualquier fuente audio de nivel de línea. Utilice el cable audio incluido (rojo/dcha. y blanco/izqda.) para conectar su equipo Hifi, reproductor de CDs, etc. (deje libre el conector amarillo). Enchufe los conectores rojo y blanco de tipo RCA a la línea de salida de su equipo HiFi. Enchufe el adaptador (figura de la izqda.) a la toma de auriculares multiconexión del Gmini. Enchufe el otro extremo del cable a la toma **Line in - s-pdif** del adaptador.

Para grabar a partir de un reproductor de CDs portátil, deberá comprar un cable con conectores macho de 3,5 mm en ambas extremidades. Compruebe que la fuente de audio ofrece una señal de

entrada no amplificada (suele funcionar bajando el volumen del reproductor), ya que esta última distorsiona en gran medida la grabación. Asegúrese de que la fuente de entrada seleccionada es la línea de entrada (**Line-In**) en la pantalla de parámetros de pregrabación. Como fuente de entrada, también podrá utilizar un micrófono preamplificado de alta calidad, como el que vende en opción Archos.

5.4.3 Entrada SPDIF

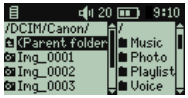
La entrada digital funciona con dispositivos audio compatibles con el estándar SPDIF. El Gmini no utiliza un protocolo óptico, sino que utiliza el cable para la transferencia de señales. Para grabar a través de la conexión digital audio SPDIF, deberá utilizar el conector amarillo RCA del cable suministrado. Enchufe el adaptador de la figura a la toma de auriculares multiconexión del Gmini. Enchufe el extremo mini-jack a la toma **Line in - s-pdif**. El Gmini cumple el sistema de protección contra la copia del protocolo de conexión digital SPDIF. Esto significa que solo se permite una copia SPDIF a partir de la fuente original, y no a partir de copias digitales de segunda generación.

5.5 Utilización del álbum de fotos digital

5.5.1 Utilización del navegador de fotos

El navegador de fotos es como el navegador de música, pero relacionado con la fotografía. Utilícelo para buscar sus archivos de fotos y obtener información sobre ellos. El funcionamiento del navegador de fotos es similar al navegador de archivos del Gmini, salvo que el doble navegador solo se abre cuando se introduce una tarjeta CompactFlash™ en la ranura correspondiente situada en la parte superior del Gmini, por lo que no se puede hablar de un doble navegador propiamente dicho. Por ello, deberá utilizar el navegador normal para realizar acciones como la copia o el desplazamiento de archivos.

5.5.2 Copia de archivos de una tarjeta* CompactFlash™



Tarjeta CF *Disco Gmini*

El Gmini dispone, en su parte superior, de una ranura CompactFlash™ (CF) para copiar archivos de tarjetas de memoria CompactFlash™ tipo I y II. Introduzca la tarjeta CompactFlash™ únicamente cuando se encuentre en modo Navegación o en la pantalla del menú principal (no durante la reproducción o grabación de música). Basta con levantar el protector de goma e insertar la tarjeta CF (boca abajo) en la ranura, hasta que note que se ha acoplado firmemente. Una vez la tarjeta insertada, el Gmini abrirá automáticamente el sistema de navegación doble, y en la ventana izqda. aparecerá la estructura de archivos de la tarjeta de memoria CompactFlash™.

> **ATENCIÓN:** si no aparecen todos los archivos de la tarjeta CF, como los .tif, .raw o cualquier otro que el Gmini no pueda reproducir, haga clic en ***[Setup➔ System➔ Show All Files]*** y seleccione **On**. Así, podrá ver y copiar todos los archivos de la tarjeta CF, independientemente del tipo.

A la derecha se encuentra la estructura de archivos del disco duro del Gmini. Utilice el botón del MENÚ contextual para copiar los archivos de la tarjeta de memoria al disco del Gmini, de la misma forma que si copiara archivos de una parte a otra del Gmini. Véase la sección 8.3. Una vez los archivos copiados (el Gmini no borrará los archivos de la tarjeta CF), extraiga la tarjeta de su ranura. No es necesario apagar el Gmini. En el Navegador, si pulsa PLAY sobre un archivo JPEG el Gmini mostrará los datos de la foto, como la resolución, el número de colores y la fecha.

**El plug-in "álbum de fotos" está disponible a la venta en el sito web de Archos (www.archos.com).*

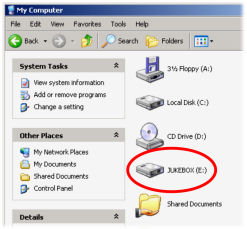
6 Conexión del Gmini al ordenador

6.1 Conexión USB

Compruebe que las pilas del Gmini estén llenas o utilice el adaptador de alimentación para evitar que el Gmini se apague durante la transferencia de datos por falta de energía (podrían perderse datos o el archivo resultar dañado).

6.1.1 Windows Me/NT/2000/XP

- Enchufe el cable USB al ordenador ya encendido.
- Encienda el Gmini; espere hasta que se haya iniciado y pueda ver el menú principal.
- Enchufe el otro extremo del cable USB al Gmini, ahora ya en funcionamiento.
- En el escritorio del ordenador aparecerá un nuevo disco duro ("**Jukebox**").



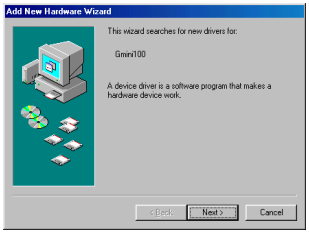
Windows®

Macintosh®

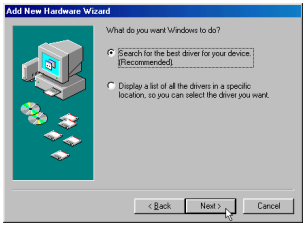
- Se trata del disco duro de su Gmini. Ahora ya puede arrastrar y colocar archivos desde y hacia el Gmini.
- Lea también el procedimiento de desconexión (sección 6.3). Recuerde que desconectar el cable en cualquier momento y sin avisar al ordenador puede provocar pérdidas de datos.

6.1.2 Windows® 98SE

De todos los sistemas operativos Windows® compatibles con el Gmini, Windows® 98SE es el único que requiere controladores. Windows® 98SE no dispone de ningún controlador incorporado para Dispositivos de Almacenamiento Masivo, como las versiones más recientes de Windows®. Cuando enchufa por primera vez el Gmini a un ordenador con Window™ 98SE, el ordenador reconocerá el dispositivo y le pedirá que instale los controladores necesarios. Siga cuidadosamente las instrucciones que se muestran a continuación. Tras la instalación de los controladores, podrá arrastrar y colocar archivos entre su ordenador y el Gmini utilizando el Explorador de Windows®. Siga al pie de la letra el procedimiento de desconexión en la siguiente sección. Si desconectara incorrectamente el dispositivo, podría provocar bloqueos en el ordenador o pérdidas de datos.


Add New Hardware Wizard
This wizard searches for new drivers for:
Gmini100
A device driver is a software program that makes a hardware device work.
< Back
Next >
Cancel

1. Windows 98SE ha reconocido un nuevo dispositivo (el Gmini) e inicia su asistente. Haga clic en ***Siguiente***.


Add New Hardware Wizard
What do you want Windows to do?
Search for the best driver for your device. (Recommended)
Display a list of all the drivers in a specific location, so you can select the driver you want.
< Back
Next >
Cancel

2. Haga clic en el botón **Buscar el mejor controlador**. Abra la bandeja de CDs del ordenador e introduzca el CD-ROM incluido de Archos; cierre la bandeja. Haga clic en ***Siguiente***.

Add New Hardware Wizard
Windows will search for new drivers in its driver database on your hard drive, and in any of the following selected locations. Click Next to start the search.
Floppy disk drives
CD-ROM drive
Microsoft Windows Update
Specify a location:
D:\Win98SE_Drivers
Browse...
< Back
Next >
Cancel

3. Desactive las casillas activadas, y luego active la casilla **Especificar una ubicación**. Teclee la letra de unidad de su reproductor de CDs, que suele ser D: o E:, seguida de **\Win98SE_Drivers**. Haga clic en Siguiente y Windows cargará los controladores correspondientes.

Add New Hardware Wizard
Windows driver file search for the device:
ARCHOS Gmini100 USB2.0
Windows is now ready to install the best driver for this device. Click Back to select a different driver, or click Next to continue.
Location of driver:
D:\WIN98S~5\ARCHOS1.INF
< Back
Next >
Cancel

4. Windows copiará ahora, del CD al disco duro del ordenador, todos los archivos necesarios para hacer funcionar la conexión USB. Haga clic en Siguiente para que Windows instale el controlador.

5. Windows le indicará cuando haya terminado de copiar los controladores. Haga clic en Finalizar. No desenchufe aún el Gmini del ordenador.

Cuando haya terminado, deberá reiniciar el ordenador. Hecho esto, el ordenador reconocerá automáticamente el dispositivo conectado (el Gmini), que aparecerá como una unidad de disco nueva (llamada JUKEBOX) en el Explorador de Windows®.

6.2 Utilización del Gmini como unidad externa

Transferir archivos del ordenador al Gmini es tan fácil como copiar y pegar. Esto es así ya que el Gmini, al conectarse a un ordenador, funciona como una unidad de disco normal. Solo tiene que conectar el Gmini a un ordenador, como se ha explicado previamente, y ejecutar el Explorador de Windows® o el Finder de Macintosh®. Ahora, vaya al disco duro de su ordenador y copie (haga clic en él con el botón dcho. del ratón y seleccione Copiar) un archivo mp3 o una carpeta llena de archivos mp3. Seguidamente, abra la unidad de disco **Jukebox E:** en un PC o **Jukebox** en un Macintosh®, abra la carpeta en donde quiera copiar los archivos, luego haga clic con el botón derecho del ratón y seleccione Pegar. Si en el escritorio se abren dos ventanas, una sería la fuente (el disco duro del ordenador) y la otra el destino (el disco duro del Gmini), lo único que tendrá que hacer es arrastrar y colocar los archivos o carpetas del ordenador al Gmini.

6.3 Desconexión del Gmini del ordenador

ADVERTENCIA: extraiga (desmonte) adecuadamente el Gmini del ordenador **antes** de desconectar el cable USB para evitar pérdidas de datos o que el ordenador o el dispositivo se bloqueen.

¡ANTES DE TIRAR DEL CABLE USB, DESMONTE EL DISPOSITIVO!

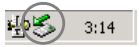
6.3.1 Windows®

Para desmontar de forma segura la unidad de disco Gmini, haga clic en el icono de extracción de la bandeja de sistema (la flecha que se muestra a continuación) y siga las instrucciones. Antes de desconectar el cable USB, espere hasta que aparezca un mensaje diciéndole que puede desenchufar el dispositivo con total seguridad. **Atención**: el sistema operativo no le permitirá desconectar de forma segura el Gmini si tiene archivos de éste abiertos en alguna aplicación en ejecución. Cierre todos los archivos del Gmini abiertos en aplicaciones activas, además del Explorador de Windows® si está utilizando Windows® 2000 o XP. Utilice la flecha verde de extracción en la bandeja de sistema para desconectar de forma segura el Gmini.

1. El icono de extracción segura está en la bandeja de sistema, junto al reloj.

Windows® XP

Windows® 98SE



Windows® 2000 y Windows® ME

2. Pinche en el icono para extraer (desmontar) el Gmini del ordenador, y seleccione "Quitar de forma segura".

Windows® XP

Windows® 98SE

3. Aparecerá un mensaje indicándole que ya puede desconectar el Gmini con total seguridad. Ahora ya puede desenchufar el cable USB del Gmini.

Windows® XP

Windows® 98SE

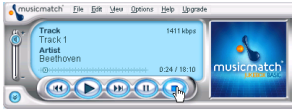
6.3.2 Macintosh®

En primer lugar, cierre todos los programas en los que haya abiertos archivos del Gmini. Arrastre el icono de disco Gmini hacia la papelera, que se convertirá en una gran flecha, como aparece en la ilustración (en Mac OS 9.x, seguirá viendo el icono de papelera, pero esto es normal). Arrastre el icono de disco duro a la flecha (o papelera). El icono de disco duro desaparecerá del escritorio. Ya puede desenchufar, de forma segura, el cable USB del Gmini y del ordenador.

7 Utilización de MusicMatch™

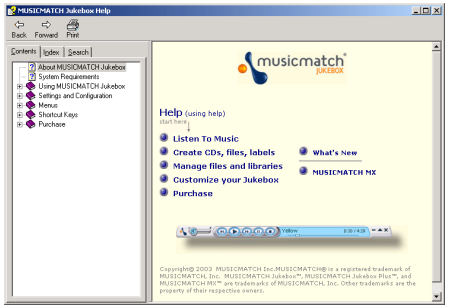
Si utiliza los sistemas operativos Windows®, este programa le ayudará a crear archivos MP3 a partir de sus CDs audio, añadir o cambiar los datos de las etiquetas ID 3 (artista, álbum, título de la canción y carátula), y actualizar el sistema ARCLibrary. Para transferir archivos MP3 desde un PC o Mac al Gmini, le aconsejamos que utilice su sistema de administración de archivos (PC: Explorador de Windows®; Macintosh®: Finder™).

7.1 Instalación de Music Match™



La instalación del software Music Match™ en un PC es bastante sencilla. Solo tiene que introducir el CD incluido en la unidad de CD-ROM y el sistema de ejecución automática le ofrecerá una lista con las opciones de instalación. Entonces, podrá instalar el idioma que desee para la interfaz Music Match™. Durante la instalación de MusicMatch™, se le pedirá un número de serie. Podrá encontrar dicho número impreso en la cubierta de papel del CD. Si por cualquier motivo el programa automático de ejecución no visualizara el menú al introducir el CD, ejecute la instalación a partir del programa **mmsetup.exe** en la carpeta MUSICMATCH. También aquí podrá elegir el idioma deseado.

En MusicMatch encontrará una amplia sección de ayuda y tutoriales para aprender a utilizarlo. Haga clic en **Ayuda** y seleccione **Ayuda de MUSICMATCH Jukebox.**



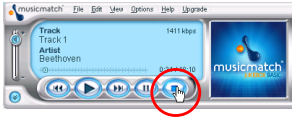
7.2 Creación de archivos MP3 a partir de CDs audio

Compruebe que ya tiene instalado el programa MusicMatch™ (viene en el CD-ROM incluido).

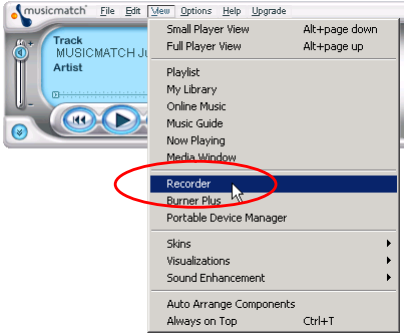
CODIFICAR. Primero, convertiremos sus CDs audio en formato MP3. Los CDs suelen venir en formato CDA (siglas en inglés de **C**ompact **D**isc **A**udio). Lo que haremos es utilizar el MusicMatch™ para codificarlos en formato MP3.

a) Haga doble clic en el icono de MusicMatch™ para abrirlo.

b) Introduzca su CD audio en la unidad de CD-ROM del ordenador. MusicMatch™ empezará a reproducir el CD. Haga clic en el botón Detener para terminar la reproducción del CD.



c) Abra la ventana de grabación haciendo clic en **Ver**, y seleccionando **Grabadora**, como se muestra en la figura. Aparecerá la ventana **Grabadora**, con las pistas del CD en el panel de la derecha. Si el CD es relativamente nuevo (últimos 4 años), probablemente aparezca el título de las pistas incluidas en el CD. De no ser así, aparecerán las palabras **Track 1**, **Track 2**, etc.



d) En la ventana grabadora, las pistas que se grabarán (en formato MP3) están precedidas por una casilla activada. Desactive las pistas que no desee grabar. Haga clic en **Grabar**. MusicMatch™ codificará todas las pistas activadas en formato MP3. La codificación se realiza en tiempo real. En esta captura de pantalla, la primera

canción está codificada al 50%. Espere hasta que la codificación haya terminado. Esta operación puede durar varios minutos.

LOCALIZAR. Ahora, busquemos estos MP3s para luego transferirlos al Jukebox. MusicMatch™ los guarda automáticamente en la carpeta **Mi Música**. Primero, haga doble clic en **Mis Documentos**, y luego abra **Mi Música**. Verá una carpeta con el nombre del artista y, dentro, el álbum.

TRANSFERIR. Por ultimo, pasaremos estos archivos al Gmini como se ha explicado anteriormente.

7.3 Compra de archivos MP3 para su Gmini

Si se suscribe a un servicio de pago para bajar de Internet archivos MP3, y quiere pasarlos al Gmini, deberá hacer lo siguiente:

En primer lugar, deberá bajar su archivo de música y guardarlo en la carpeta **Mi Música**. Tenga la estructura de archivos siempre ordenada, como se indica en la sección 4.3.1. de este manual. A continuación, conecte el Gmini al ordenador y siga las instrucciones de la sección 5.

Atención: antes de suscribirse a un servicio de música de pago, lea atentamente la información del sitio web para asegurarse de que el formato de los archivos es compatible con el Gmini. Algunos sitios web utilizan sistemas especiales de cifrado.

7.4 Transferencia de archivos MP3 del ordenador al Gmini

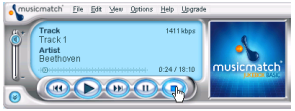
Atención: deberá volver a indexar el sistema ARCLibray para que tenga en cuenta los archivos recién transferidos. Esto se realiza automáticamente cada vez que selecciona en el MusicMatch™ "Enviar a dispositivo portátil", con el Gmini conectado al PC. MusicMatch™ mostrará un mensaje de activación del dispositivo portátil mientras está actualizando el contenido de la ARCLibrary. Si transfiere grandes cantidades de archivos al Gmini (decenas de Gigabytes de datos), la indexación necesitará un minuto, aproximadamente, por cada gigabyte de música. Si no actualiza la ARCLibrary tras las transferencias de archivos al Gmini, éste no podrá incluir estos archivos mp3 en el sistema ARCLibrary. Para localizar y reproducir estos archivos, deberá utilizar el modo Navegación .

La ARCLibrary y las etiquetas ID3

Los archivos de música MP3 y WMA tienen etiquetas internas en las que se guarda información como el nombre del artista, el género de música, el álbum, el título de la canción, etc. En los archivos MP3, estas etiquetas se conocen como ID3. No todos los MP3 contienen información. Si compra canciones en un servicio por Internet, éstas vendrán con dichos datos. Si realiza una grabación con el micro integrado, por ejemplo, el Gmini creará una etiqueta de artista *New Artist*, una etiqueta de álbum *New Album*, y un título de canción *REC0000*. Utilice MusicMatch™ para añadir o cambiar estas etiquetas ID3. Vaya a la biblioteca MusicMatch™ y haga clic con el botón dcho. sobre la canción cuya etiqueta ID3 desee modificar. Seleccione *Editar etiqueta(s) de pista(s).*

La ARCLibrary indexa la música utilizando los datos ID3 de las canciones. Cada vez que añada una pista nueva al Gmini, deberá refrescar o actualizar la biblioteca interna. Así, al navegar por Álbum, Artista, o Título de la canción, el sistema buscará en todos los archivos del Gmini. El hecho de añadir un archivo de músico al Gmini no cambia el contenido de la ARCLibrary. Para actualizar la ARCLibrary del Gmini, primero deberá conectarlo al ordenador y, segundo, ejecutar el programa MusicMatch™ y seleccionar *Archivo, Enviar a dispositivo portátil.* De esta forma, abrirá la ventana del Administrador de Dispositivos Portátiles (ADM). MusicMatch™ comprobará si hay algún dispositivo (el Gmini) conectado, y luego examinará todos los archivos audio del disco duro del Gmini, leerá sus etiquetas, y refrescará la ARCLibray del Gmini. Un mensaje de activación del dispositivo le indicará que el ordenador está actualizando la ARCLibrary. Este mensaje desaparecerá cuando se haya terminado de reescribir la ARCLibrary en el Gmini. Ya puede cerrar la ventana ADM y el programa MusicMatch™. Desconecte correctamente el Gmini (con el icono de flecha verde). Ahora, al utilizar la ARCLibrary (haciendo clic en el icono Music), comprobará que las canciones nuevas han sido indexadas y pueden localizarse por el nombre del Artista, el Álbum o el Título de la canción.

Creación y utilización de listas con MusicMatch™



Puede utilizar el programa MusicMatch™ incluido para crear listas de canciones que podrá guardar en el Gmini. **ATENCIÓN: antes de crear una lista, asegúrese de estar seleccionando archivos mp3 del Gmini y no archivos de música mp3 del disco duro de su ordenador.** Si ha creado las listas de canciones a partir de archivos MP3 existentes en el Gmini, bastará con transferir estas listas a la carpeta Playlist del Gmini. Es decir, el Gmini deberá haber sido conectado al ordenador y los archivos de la lista de canciones deberán estar guardados ya en el disco duro del Gmini. Si copia una lista de canciones que contiene archivos MP3 guardados en el disco duro del ordenador, por ejemplo el **C:**, el Gmini no tendrá, lógicamente, estos archivos en su disco duro y no podrá reproducirlos. Al utilizar MusicMatch™, conecte el Gmini al ordenador y confeccione sus listas a partir de archivos del Gmini. Guarde su lista en el MusicMatch™. Seguidamente, copie (o arrastre y coloque) el archivo de lista (.m3u) al Gmini utilizando el Explorador de Windows™. Las listas creadas con MusicMatch™ se guardarán en el directorio

C:\Program Files\MUSICMATCH\MUSICMATCH Jukebox\Playlist\Default

Copie la lista o listas de este directorio en la carpeta Playlists del Gmini. En MusicMatch™, seleccione Archivo > Enviar a dispositivo portátil. Actualizará así la ARCLibrary con las nuevas listas que acaba de añadir al Gmini. Desconecte correctamente el Gmini del ordenador. Con el Gmini desconectado, seleccione la carpeta Playlists y desplácese hasta la lista que quiera escuchar. Pulse OK para cargar la lista.

8 Utilización del iTunes® 4 con el Gmini

La manera más fácil de transferir archivos de música entre un ordenador Macintosh® y el Gmini es utilizando el Macintosh Finder™, con el que podrá arrastrar y colocar archivos desde y hacia el Macintosh®.

Ahora bien, para los usuarios de Macintosh que quieran utilizar iTunes™, ARCHOS ha desarrollado un complemento (plug-in) i-Tunes® especial, incluido en el CD-ROM suministrado, en la carpeta **iTunes plug-in**. En esta carpeta encontrará un plug-in para los Mac OS 9.x, además de otra carpeta para los Mac OS 10.x. También encontrará una imagen JPG que le indicará dónde debe copiar estos complementos. Una vez hecho esto, iTunes™ reconocerá el dispositivo Gmini.

Para facilitarle las cosas, tenga presente lo siguiente:

1) Al crear listas de canciones con iTunes® (únicamente a partir de canciones guardadas en el Gmini), el Macintosh® guardará estas listas en el directorio raíz del Gmini, y no en el directorio Playlists del dispositivo Archos. Por ello, es preferible utilizar el propio Gmini para crear las listas (sección 5.1.3.) y luego guardarlas en la carpeta Playlists.

2) Al arrastrar y colocar archivos MP3 de la biblioteca del iTunes™ al Gmini, el programa i-Tunes® examinará los datos de la etiqueta ID3 (consulte la sección 7.4. para obtener más información sobre las etiquetas ID3) del archivo MP3, y creará una carpeta en el nivel raíz del Gmini, asignando a dicha carpeta el nombre del Artista. Seguidamente, tomará la etiqueta ID3 con el nombre del Álbum y creará una subcarpeta a la que asignará dicho nombre. Por ultimo, colocará la canción MP3 en la subcarpeta del Álbum. Aunque se trate de una estructura ordenada de Artistas y Álbumes, i-Tunes® no sigue el método del Gmini de colocar primero la música en la carpeta **Music**.

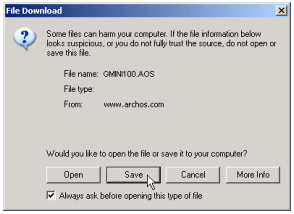
3) i-Tunes® no escribe en la ARCLibrary al transferir archivos al Gmini. Por tanto, la ARCLibrary no reflejará el número real de canciones en el Gmini. De todas formas, siempre podrá localizar y reproducir estas pistas utilizando el Navegador de música.

9 Actualización del Sistema Operativo (SO) de su Gmini

Archos realiza regularmente actualizaciones del software (corrección de errores lógicos) y mejoras (funciones y características nuevas) de sus productos. Estas actualizaciones pueden bajarse gratis del sitio web de Archos. Para ello, vaya al sitio www.archos.com y, en la sección Software, localice el producto Gmini y transfiera el archivo GMINI100.AOS a su ordenador. Guarde una copia de seguridad de este archivo por si lo vuelve a necesitar.

9.1.1 Bajar el archivo GMINI100.AOS

Al pinchar en el enlace que bajará el archivo con el nuevo SO (el nombre del archivo es GMINI100.AOS), el navegador puede advertirle que el contenido de la descarga podría dañar su ordenador, ya que el sistema Windows® no reconoce el tipo de archivos con extensión .AOS. Debe saber que Archos ha realizado todo lo necesario para garantizar que el archivo esté libre de virus. Haga clic en la opción **Guardar** para descargar el archivo en un lugar conveniente, como en **Mis Documentos**, para más tarde copiarlo en el Gmini. Si el Gmini está conectado al PC mientras baja el archivo de Internet, ya lo puede guardar directamente en el Gmini.


File Download
Some files can harm your computer. If the file information below looks suspicious, or you do not fully trust the source, do not open or save this file.
File name: GMINI100.AOS
File type:
From: www.archos.com
Would you like to open the file or save it to your computer?
Open
Save
Cancel
More Info
Always ask before opening this type of file

9.1.2 Leer el archivo de texto con el historial de cambios

Junto al firmware descargado, encontrará un archivo de texto, Gmini100_Firmware_History.txt, que enumera los cambios producidos desde la última versión del SO.

9.1.3 Copiar en el directorio raíz del Gmini

Al actualizar el Sistema Operativo, el Gmini deberá estar conectado siempre al cargador/adaptador CA. Evitará así cualquier apagón debido a un nivel bajo de pilas. Conecte el Gmini al ordenador (consulte el capítulo 4). Copie el archivo GMINI100.AOS en el directorio raíz del Gmini. El directorio raíz se encuentra en el nivel superior de la estructura de directorios del Gmini. No coloque el .AOS en ninguna otra carpeta especial del Gmini. Así, al examinar el contenido del Gmini en el ordenador, verá las carpetas Music, Playlists, etc., y el Gmini reconocerá automáticamente la existencia del nuevo SO, actualizará el dispositivo y se reiniciará con el nuevo sistema operativo.

10 Resolución de problemas

10.1 Problemas con las conexiones USB

Problema: No consigo que mi ordenador reconozca el Gmini.

Soluciones:

- Apague y reinicie el ordenador y el Gmini, y luego intente volver a conectarlos en el orden recomendado en la sección 4.1.
- En Windows 98 SE, deberá instalar primero los controladores incluidos en el CD-ROM.
- La instalación del controlador de Windows 98SE en los sistemas Windows® XP, 2000 o ME podría causarle algunos problemas. Desinstale dicho controlador e instale de nuevo el controlador genérico para dispositivos de almacenamiento masivo de Windows®.
- Si utiliza un concentrador USB, intente conectarlo sin dicho concentrador (algunos no están alimentados y puede que no funcionen con el Gmini).
- Si utiliza un puerto USB ubicado en la parte frontal del ordenador, pruebe utilizando uno en la parte posterior. Los puertos frontales USB suelen provenir de concentradores no alimentados.
- No utilice un puerto USB replicado en el teclado.
- En equipos antiguos: puede que el controlador USB de su ordenador no esté actualizado. Localice el tipo de chipset USB en Mi PC> Propiedades > Controlador de dispositivos > Controladores de bus serie universal > Controlador host. Puede que tenga un chipset VIA, Intel, SIS o de otro tipo. Es posible que no disponga de los últimos controladores para estos chipsets. Para actualizaciones VIA, entre en el sitio www.viaarena.com. Para Intel, visite www.intel.com. Para SIS, desinstale el controlador y vuelva a instalar los controladores predeterminados para dispositivos USB de Windows.
- En equipos antiguos: asegúrese de que en la BIOS del sistema, el puerto USB esté activado (“On” y no “Off”).
- En equipos antiguos: en Win98SE, si aparece una línea "lastdrive=" en el archivo config.sys, compruebe que sea "lastdrive=z".
- Si el Macintosh OS 10.1.x le indica que no puede montar el volumen, utilice la Utilidad de Disco para reformatear el disco duro del Gmini en uno de tipo MS DOS FAT32. Ahora bien, los archivos sólo podrán leerse en un Macintosh y no en un ordenador basado en Windows.

- Windows® XP y 2000: si la FAT (Tabla de Asignación de Archivos) resulta dañada, el Gmini tardará más de un minuto en aparecer en Windows XP o 2000, y al final lo hará como una **unidad local**. Utilice la utilidad DOS **ChkDsk** como se muestra seguidamente.
- Windows® XP puede reconocer el disco Gmini y, sin embargo, no asignarle ninguna letra de unidad. Haga doble clic con el ratón en Mi PC y seleccione Administración, y luego Administración de disco. En esta ventana aparecerá el disco duro, al que podrá asignarle una letra de unidad utilizando el comando "Cambiar la letra y ruta de acceso de unidad".

Problema: Qué puedo hacer si al intentar extraer el Gmini con la flecha verde aparece un mensaje indicándome que el sistema no puede detener, de momento, el "Volumen genérico" y pidiéndome que lo intente más adelante.

Respuesta: Cierre cualquier programa que pueda estar interfiriendo con el Gmini, incluido el Explorador de Windows®. Si esto no funcionara, cierre todos los programas, espere 20 segundos y vuelva a pinchar en la flecha verde. Si sigue obteniendo la misma respuesta, deberá apagar el ordenador y luego desconectar el cable USB (con el ordenador ya apagado).

Problema: No aparece el icono de disco duro en la pantalla cuando enchufo el Gmini al ordenador.

Solución: Consulte la sección anterior, **Problemas con las conexiones USB**.

Problema: Tengo Windows® XP y un puerto USB 2.0, pero aun así la velocidad de transferencia es muy lenta.

Solución: La versión original de XP no incluye compatibilidad nativa con USB 2.0. Deberá actualizar Windows® XP con el Service Pack 1 (SP1), como mínimo, para poder transferir archivos utilizando toda la capacidad de los puertos USB 2.0.

Problema: El Gmini se apaga automáticamente.

Solución: Esto es normal. Si no está escuchando música o utilizando el dispositivo, éste se apagará automáticamente conforme a los parámetros de desconexión del submenú de alimentación (*Power*). En el menú [***Setup*** ➔ ***Power***] podrá ajustar el parámetro **Power off** (apagado automático).

Problema: El Gmini se bloquea y los botones no funcionan.

Solución: ¿Ha activado el modo "retención" del Gmini? La retención sirve para bloquear los botones y evitar que se pulsen accidentalmente cuando el Gmini está, por ejemplo, en su bolsillo o mochila. Mantenga pulsado el botón Menú durante 3 segundos para desbloquear los botones. Puede que también sea debido a un fenómeno electrostático. Es decir, electricidad estática que inutiliza temporalmente el Gmini. Mantenga pulsado el botón ON durante 15 segundos para provocar el apagado del dispositivo. Ya puede volver a encenderlo normalmente.

Problema: Hago clic en el icono Music del menú principal pero no veo los archivos mp3 o álbumes que acabo de cargar en el Gmini.

Solución: La ARCLibray debe volver a escribirse en el Gmini cada que se transfieren nuevos archivos de música al dispositivo. Para refrescar (actualizar) la ARCLibrary, conecte el Gmini al ordenador, ejecute el programa MusicMatch™, y haga clic en el menú *Archivo, Enviar a dispositivo portátil*. Así, MusicMatch™ revisará el contenido del disco duro del Gmini para localizar los archivos nuevos que acaba de copiar, y actualizar por consiguiente la ARCLibrary en el Gmini. MusicMatch™ le avisará cuando la actualización haya terminado. Desconecte correctamente el Gmini del ordenador. La ARCLibrary mostrará ahora sus nuevos archivos.

10.2 Problemas con archivos, datos dañados, formateo y particiones

Problema: En el Gmini aparecen nuevos nombres de archivos y carpetas que yo nunca he creado, o tienen nombres extraños e incomprensibles.

Respuesta: Lo más probable es que se haya dañado la tabla de asignación de archivos (FAT) del Gmini. Esto pudo deberse a un apagón mientras el Gmini estaba conectado al ordenador. Para arreglar un problema de FAT dañada, utilice la utilidad Comprobación de errores o Comprobación de disco que se explican al final de esta sección. Atención: Windows y Macintosh suelen escribir en el disco duro archivos extra del tipo **finder.def** o **System volume info**, aunque se trata de una operación normal que no afectará al Gmini.

Problema: He estado utilizando el Gmini para transferir archivos desde y hacia distintos ordenadores. ¿Puedo desfragmentar el disco duro del Gmini sin ningún peligro?

Respuesta: Tras haber transferido un gran número de archivos desde y hacia el Gmini, puede ser muy conveniente desfragmentar el disco duro del Gmini. Por otro lado, no corre riesgo alguno al utilizar el desfragmentador de Windows® con el Gmini. Cierre todos los programas antes de ejecutar el desfragmentador de Windows®. Compruebe que el Gmini esté conectado a la fuente de alimentación externa durante este proceso.

Problema: He copiado archivos del ordenador al Gmini a través de la conexión USB, pero no consigo localizar estos archivos en el dispositivo.
Respuesta: Probablemente haya transferido archivos que no puedan ser reproducidos en el Gmini, por ejemplo, archivos PDF, MOV o DOC. En la pantalla principal, haga clic en **Setup**, acceda a los parámetros del sistema (**System Settings**) y seleccione el parámetro **Show all files**. Si selecciona **On**, el Gmini mostrará todos los archivos, incluso los que no puede reproducir (para localizarlos, utilice el modo de navegación a partir de la pantalla del menú principal). El navegador indicará, con el icono ?, los archivos que no se ajusten al tipo estándar compatible con el dispositivo Archos.

Problema: Quiero reformatear el disco duro del Gmini.
Respuesta: Debe recordar que si reformatea el disco borrará **todos** los datos de su Gmini. Esto puede ser necesario si la FAT (tabla de asignación de archivos) se encuentra tan dañada que nada parece arreglar los problemas de archivos. Como se ha explicado anteriormente, deberá ejecutar ScanDisk, el Desfragmentador o el programa DOS chkdsk (comprobación de disco) para intentar arreglar el problema. Recuerde que, como mínimo, deberá crear el directorio raíz Music para poder entrar directamente al mismo cuando pinche en el icono **Music**. Tenga en cuenta que Windows® XP y 2000 formatearán, por defecto, el disco duro del Gmini en el formato de archivo NTFS, lo que inutilizaría el Gmini. Asegúrese de que el ordenador formatee el disco duro en formato FAT32. Por otro lado, XP solo puede formatear en FAT32 hasta 32 GB, y su disco duro es de 40 GB, por lo que estaría perdiendo 8 GB de capacidad de almacenamiento. Deberá utilizar programas de otro fabricante, como Paritition Magic™ o Norton Utilities™, para formatear los 40 GB de espacio del disco duro en formato FAT32. Nota: no es lo mismo FAT que FAT32.

Problema: Me gustaría hacer una partición del disco duro del Gmini.
Respuesta: No hay ningún problema si sabe utilizar la herramienta para hacer particiones. Ahora bien, el Gmini solo reconocerá las particiones FAT32, por lo que únicamente deberá utilizar esta partición para el disco duro. Como es natural, el tamaño de la partición dependerá del valor que especifique al realizar la partición del disco duro.

Problema: Han desaparecido mis archivos del Gmini.
Respuesta: Para visualizar todos sus archivos, asegúrese de que el parámetro **Show all files** esté activado (**on**). Compruebe también que esté utilizando el modo navegador (**Browser**) y no el acceso filtrado a través del icono **Music**.

10.2.1 Scan-Disk (comprobación de errores) en Windows®98SE y ME

- Cierre todas las aplicaciones abiertas.
- Conecte el Gmini a su ordenador tal y como se explica en el capítulo X.
- Asegúrese de que el adaptador externo CA esté enchufado al Gmini.
- En el Explorador de Windows®, haga doble clic con el botón dcho. en la unidad Gmini y seleccione Propiedades.
- Seleccione la opción Herramientas y ejecute el programa de comprobación de errores.
- No se olvide de activar la casilla **reparar errores automáticamente**.
- Este proceso puede tardar varios minutos. No se preocupe si Windows® le pide que reinicie el ordenador para localizar determinados archivos del sistema. Haga clic en **Sí**.

10.2.2 Comprobación de disco (ChkDsk) en Windows®XP y 2000

Si sigue teniendo problemas con su sistema de archivos o su Gmini, intente arreglarlos con el programa DOS chkdsk (comprobación de disco). Puede que el programa de comprobación de errores de Windows® no arregle definitivamente los problemas de disco. Realice lo siguiente:

- Asegúrese de que el adaptador externo CA esté enchufado al Gmini.
- Cierre todas las aplicaciones abiertas.
- Conecte el Gmini a su ordenador tal y como se explica en el capítulo X.
- Espere (unos 5 minutos) hasta que Windows XP le indique que la **unidad local** o el **Jukebox** ha sido montado.
- Utilice la **interfaz de comandos** MS-DOS para abrir una ventana DOS. Programas > Accesorios > Comandos MS-DOS.
- En la línea de comandos, teclee **chkdsk e: /f** . Utilice **e:** o la letra de unidad que corresponda al Gmini.
- Este proceso puede tardar varios minutos.
- Terminado esto, salga de la ventana de DOS y desconecte correctamente el Gmini de su ordenador.

11 Especificaciones técnicas

ARCHOS Gmini™ serie 100	
Capacidad	Gmini 120: 20 GB
Interfaz de ordenador	USB 2.0 ultra rápida (compatible con USB 1.1)
Reproducción audio	MP3 (estéreo, decodificación a 32-320 kb/s CBR & VBR), WMA, .wav (PCM)
Grabación audio	Codificación estéreo MP3 a 32-192kb/s, CBR
Pantalla	LCD blanco y negro 128 x 64 píxeles, 5 líneas de texto y barra de iconos
Autonomía en reproducción	Hasta 10 horas*
Escalabilidad	Actualizaciones del Sistema Operativo que se pueden bajar gratuitamente en el sitio web de ARCHOS
Puertos	Ranura CompactFlash™ tipo I y II Mini USB 2.0 (compatible con USB 1.1)
Conexiones AV	Toma audio multiconexión Archos (entradas audio y SPDIF) Salida/Auriculares
Alimentación	Pilas internas de ión-litio recargables. Cargador / adaptador externo.
Dimensiones	113 x 78 x 26 mm (4,45" x 3,07" x 1,02")
Peso	244 gramos (8,61 oz)
Configuración mínima	PC: Windows 98SE, ME, 2000, XP Pentium II a 266 MHz y 64 MB de RAM. Mac: OS 9.2 o superior y Mac 10.2.4 o superior USB Manager version 1.2 o superior

*Dependiendo de la utilización (detención/inicio/escritura).

12 Asistencia técnica

- Si la asistencia técnica determina que necesita devolver el producto, póngase en contacto con su lugar de compra para que le puedan reparar o cambiar el producto (dependiendo del tipo de problema). Si ha comprado directamente en el sitio web de Archos, rellene el formulario web que encontrará en nuestro sitio, en la sección Asistencia : Devolución de productos : Formulario de devolución de mercancías.
- En el sitio web de ARCHOS encontrará una sección de **Preguntas más Frecuentes**

- Si necesita asistencia técnica, contacte directamente con ARCHOS en su propia idioma, en alguno de los siguientes números de teléfono. Si reside en otro país, envíe un e-mail a nuestro personal de asistencia técnica.

-------- Asistencia telefónica --------

NO UTILICE LA ASISTENCIA TELEFÓNICA PARA CUESTIONES DE MARKETING O VENTAS. Utilícela únicamente en el caso de encontrar un problema técnico o un funcionamiento defectuoso.

949-609-1400	(EE.UU., Canadá)	09-1745-6224	(España)
01 70 20 00 30	(Francia)	02-4827-1143	(Italia)
0207-949-0115	(GB)	02-050-405-10	(Países Bajos)
069-6698-4714	(Alemania)		

-------- Asistencia por e-mail --------

tech-support.us@archos.com	Inglés (clientes en Estados Unidos y Canadá)
tech-support.eu@archos.com	Inglés o francés (Europa y resto del mundo)
tech-support.de@archos.com	Alemán (Alemania)
tech-support.jp@archos.com	Japonés (Japón)

Para tratar sus mensajes de la forma más eficaz, indique siempre en el objeto del e-mail el nombre del producto y el tipo de pregunta.
Por ejemplo:

A: tech-support.us@archos.com
Objeto: Gmini – Playing a Playlist

Garantía y responsabilidad limitadas

Este producto incluye una garantía limitada, y ofrece al comprador original el recurso a vías específicas en el caso de que dicho producto no se ajuste a la garantía limitada. La responsabilidad del fabricante puede verse limitada si así lo estipula el contrato de compraventa.

En general, el fabricante no se hará responsable de los daños en el producto provocados por desastres naturales, fuego, descarga estática, utilización o uso incorrectos, negligencia, manejo o instalación inadecuados, reparación no autorizada, alteración o accidente. En ningún caso, el fabricante se hará responsable de la pérdida de datos almacenados en un soporte de disco.

EL FABRICANTE NO SE HARÁ RESPONSABLE DE LOS DAÑOS EXTRAORDINARIOS, FORTUITOS O INDIRECTOS, AUN HABIENDO SIDO INFORMADO PREVIAMENTE DE DICHA POSIBILIDAD.

El o los cedentes de la licencia ARCHOS excluyen toda garantía, expresa o implícita, en la que se incluya, sin ninguna restricción, las garantías implícitas de aprovechamiento y adecuación a un fin específico del producto bajo licencia. El o los cedentes de la licencia ARCHOS no justifican, garantizan ni formulan observación alguna con respecto a la utilización o al resultado de la utilización del producto bajo licencia, en cuanto a su corrección, exactitud, fiabilidad u otras circunstancias. El consumidor asumirá todo el riesgo que se derive del rendimiento del producto bajo licencia. Algunas jurisdicciones no permiten la exclusión de las garantías implícitas. En dicho caso, las exclusiones anteriormente mencionadas no serían de aplicación.

Bajo ningún concepto, el o los cedentes de la licencia ARCHOS, y sus directores, ejecutivos, empleados o agentes (llamados cedentes de la licencia ARCHOS) se harán responsables de los daños indirectos, imprevistos o fortuitos (entre los que se incluye la pérdida de beneficios, la interrupción de negocio, le pérdida de información y similares) consecuencia de la utilización o de la incapacidad de utilizar los productos bajo licencia, aun cuando el cedente de la licencia ARCHOS reconozca la posibilidad de tales perjuicios. Las restricciones anteriores no serán de aplicación en el caso de que la jurisdicción local no autorice la exclusión o limitación de los daños indirectos o imprevistos.

Consulte su contrato de compraventa para una relación completa de los derechos de garantía, recursos y limitación de responsabilidad.

Además, la garantía no se aplicará a lo siguiente:

- **Daños o problemas que resulten del uso inapropiado, abuso, accidente, alteración o corriente eléctrica o voltaje incorrectos.**
- **Cualquier producto cuyo sello de garantía o etiqueta con el número de serie hayan sido alterados o dañados.**
- **Cualquier producto sin garantía o etiqueta de número de serie.**
- **Pilas y otros artículos consumibles suministrados con el dispositivo o al interior del mismo.**

Advertencias e instrucciones de seguridad

ATENCIÓN

Para prevenir cualquier riesgo de choque eléctrico, sólo un técnico cualificado podrá abrir este dispositivo.

Antes de abrir la unidad, se deberá apagar y desconectar el cable de alimentación.

ADVERTENCIA

Protéjalo del fuego y de sacudidas eléctricas, guardándolo en un lugar seco y sin humedad.

Este producto está destinado exclusivamente a un uso personal. La copia de CDs o la transferencia de archivos musicales, imágenes o vídeos para su venta o cualquier otro fin comercial constituye una vulneración de la legislación en materia de derechos de autor. Los materiales registrados, trabajos artísticos y presentaciones no podrán ser copiados ni reproducidos total o parcialmente sin la autorización expresa del propietario. Respete la legislación y jurisdicción vigente en su país en materia de reproducciones sonoras y su utilización.

Aviso de la FCC

Declaración de conformidad

Este equipo ha sido sometido a pruebas que confirman el cumplimiento de los límites para dispositivos digitales de clase B, conforme al apartado 15 de las normas de la FCC. Dichos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable frente a interferencias dañinas en instalaciones domésticas. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia, por lo que, si no se instala y utiliza conforme a las instrucciones, puede provocar interferencias dañinas en comunicaciones de radio. No obstante, no existe garantía alguna de que no se produzcan interferencias en instalaciones concretas. En el caso de que este equipo provoque interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse encendiendo y apagando el equipo, el usuario deberá intentar corregir dichas interferencias adoptando una o varias de las siguientes medidas:

- Reoriente o cambie de lugar la antena receptora.
- Aumente la distancia entre el equipo y el receptor.
- Conecte el equipo a una toma de un circuito distinto al del receptor.
- Consulte a su proveedor o a un técnico con experiencia en radio / TV para obtener ayuda.

Nota: durante la transferencia de archivos o al trabajar con el PC, si el dispositivo o el ordenador se bloquean repentinamente, ello puede ser debido a un fenómeno electrostático. Siga las instrucciones a continuación para restablecer el sistema:

Desenchufe el cable USB del dispositivo

Cierre la aplicación de software en el ordenador (si es necesario, reinicie el ordenador)

Vuelva a conectar el cable USB al dispositivo

En caso de descarga electrostática, el Gmini puede dejar de funcionar. Apáguelo y vuélvalo a encender para solucionar el problema.

ATENCIÓN: las modificaciones no autorizadas por el fabricante pueden invalidar el derecho del usuario a utilizar este dispositivo.

FCC, apartado 15: la utilización de este dispositivo está sujeta a las dos condiciones siguientes:

1. Este dispositivo no puede provocar interferencias dañinas;
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las que puedan provocar un funcionamiento involuntario.

Copyright

Copyright ® ARCHOS 2004. Todos los derechos reservados.

No está permitida la copia o fotocopia de parte alguna de este documento, ni tampoco su reproducción, traducción ni utilización en cualquier medio, ya sea electrónico, mecánico o de otro tipo, sin el permiso anticipado y por escrito de ARCHOS. Todas las marcas y nombres de productos son marcas registradas propiedad de sus respectivos titulares. Las especificaciones pueden modificarse sin previo aviso. El fabricante no se hará responsable de eventuales errores u omisiones en el presente documento. Las imágenes e ilustraciones pueden no corresponder con el contenido. Copyright ® ARCHOS. Todos los derechos reservados.

Cláusula de exención de responsabilidad: *Dentro de los límites permitidos por la ley aplicable, serán excluidas las declaraciones y garantías de no violación de los copyrights o derechos intelectuales de propiedad derivados de la utilización del producto en condiciones distintas a las mencionadas anteriormente.*